



**BOSCH**



Register your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
[bosch-home.com/  
welcome](https://bosch-home.com/welcome)

# Pračka

**WGG244Z9BY**

**[cs]** Návod k obsluze a pokyny  
k instalaci

## Další informace naleznete v Digitální uživatelské příručce.



### Obsah

<b>1 Bezpečnost.....</b>	<b>4</b>	<b>9 Programy .....</b>	<b>23</b>
1.1 Všeobecné pokyny.....	4	<b>10 Příslušenství.....</b>	<b>27</b>
1.2 Použití k určenému účelu.....	4	<b>11 Prádlo.....</b>	<b>27</b>
1.3 Omezení okruhu uživatelů.....	4	11.1 Příprava prádla.....	27
1.4 Bezpečná instalace.....	5	<b>12 Prací a ošetrovací prostředky .....</b>	<b>28</b>
1.5 Bezpečné použití.....	7	<b>13 Základní ovládání.....</b>	<b>28</b>
1.6 Bezpečné čištění a bezpečná údržba .....	8	13.1 Zapnutí spotřebiče .....	28
<b>2 Zabránění věcným škodám .....</b>	<b>10</b>	13.2 Nastavení programu.....	28
<b>3 Ochrana životního prostředí a úspora.....</b>	<b>11</b>	13.3 Přizpůsobení nastavení programu.....	28
3.1 Likvidace obalu .....	11	13.4 Vložení prádla.....	28
3.2 Úspora energie a zdrojů .....	11	13.5 Nasazení odměrky na tekuté prací prostředky .....	28
3.3 Režim šetření energie .....	11	13.6 Použití odměrky na tekuté prací prostředky .....	29
<b>4 Instalace a připojení.....</b>	<b>11</b>	13.7 Naplnění pracího prostředku a ošetrovacího prostředku .....	29
4.1 Vybalení spotřebiče.....	11	13.8 Spuštění programu.....	30
4.2 Rozsah dodávky.....	12	13.9 Namáčení prádla.....	30
4.3 Požadavky na místo instalace.....	12	13.10 Přidání prádla.....	30
4.4 Odstranění přepravních pojistek .....	13	13.11 Zrušení programu.....	30
4.5 Připojení spotřebiče .....	14	13.12 Vyjmutí prádla.....	30
4.6 Vyrovnání spotřebiče.....	15	13.13 Vypnutí spotřebiče.....	30
<b>5 Před prvním použitím .....</b>	<b>16</b>	<b>14 Dětský zámek .....</b>	<b>31</b>
5.1 Spuštění praní bez prádla .....	16	14.1 Aktivace dětského zámku .....	31
<b>6 Seznámení .....</b>	<b>17</b>	14.2 Deaktivace dětského zámku .....	31
6.1 Spotřebič .....	17		
6.2 Násypka na prací prostředky ..	17		
6.3 Ovládací panel .....	18		
<b>7 Displej.....</b>	<b>19</b>		
<b>8 Tlačítka .....</b>	<b>21</b>		

<b>15 Základní nastavení .....</b>	<b>31</b>
15.1 Přehled základních nastavení .....	31
15.2 Změna základních nastavení .....	31
<b>16 Čištění a ošetřování .....</b>	<b>32</b>
16.1 Čištění bubnu .....	32
16.2 Čištění násypky na prací prostředky .....	32
16.3 Čištění čerpadla .....	33
<b>17 Odstranění poruch .....</b>	<b>36</b>
17.1 Nouzové odblokování.....	46
<b>18 Přeprava, uskladnění a likvidace .....</b>	<b>46</b>
18.1 Demontáž spotřebiče .....	46
18.2 Nasazení přepravních pojistek.....	46
18.3 Opětovné uvedení spotřebiče do provozu .....	46
18.4 Likvidace starého spotřebiče.....	46
<b>19 Zákaznický servis.....</b>	<b>47</b>
19.1 Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD) .....	47
19.2 Záruka AQUA-STOP .....	47
<b>20 Hodnoty spotřeby .....</b>	<b>49</b>
<b>21 Technické údaje .....</b>	<b>50</b>



# 1 Bezpečnost

Dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

## 1.1 Všeobecné pokyny



- Pečlivě si přečtěte tento návod.
- Uschovejte návod a také informace o výrobku pro pozdější použití nebo pro následujícího majitele.
- V případě poškození při přepravě spotřebič nepřipojujte.

## 1.2 Použití k určenému účelu

Spotřebič používejte pouze:

- k praní textilu vhodného pro praní v pračce a ručně prané vlny podle etikety doporučující péči.
- s vodou z vodovodu a obvyklými pracími a ošetřovacími prostředky vhodnými pro pračky.
- pro soukromé použití v domácnosti a v uzavřených místnostech domova.
- do maximální nadmořské výšky 4000 m nad mořem.

## 1.3 Omezení okruhu uživatelů

Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.

Děti si nesmí se spotřebičem hrát.

Čištění a údržbu spotřebiče nesmí provádět děti bez dozoru.

Děti mladší 3 let a domácí zvířata udržujte mimo dosah spotřebiče.

## 1.4 Bezpečná instalace

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Neodborné instalace jsou nebezpečné.

- ▶ Spotřebič zapojte a používejte pouze v souladu s údaji na typovém štítku.
- ▶ Spotřebič zapojte do sítě střídavého proudu jen pomocí předpisově instalované zásuvky s uzemněním.
- ▶ Systém ochranných vodičů elektrické domovní instalace musí být instalován podle předpisů. Instalace musí mít dostatečně velký průřez vodičů.
- ▶ Při použití proudového chrániče používejte pouze typ se značkou .
- ▶ Spotřebič nikdy nenapájejte prostřednictvím externího spínacího zařízení, např. časového spínače nebo dálkového ovládání.
- ▶ Pokud je spotřebič vestavěný, musí být síťová zástrčka síťového kabelu volně přístupná, nebo pokud není volný přístup možný, musí se do stávající elektrické instalace nainstalovat jistič všech pólů podle předpisů pro instalaci.
- ▶ Při instalaci spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k sevření nebo poškození síťového kabelu.

Poškozená izolace síťového kabelu je nebezpečná.

- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s horkými částmi spotřebiče nebo zdroji tepla.
- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s ostrými rohy nebo hranami.
- ▶ Síťový kabel nikdy nelámejte, nestlačujte a neprovádějte na něm změny.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!**

Použití prodlužovacího síťového kabelu a neschválených adaptérů je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívejte prodlužovací kabely ani rozbočky.
- ▶ Používejte pouze adaptéry a síťové kabely schválené výrobcem.
- ▶ Pokud je síťový kabel příliš krátký a k dispozici není žádný delší síťový kabel, kontaktujte odbornou společnost, aby přizpůsobila el. instalace domácnosti.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**

Velká hmotnost spotřebiče může při zvedání způsobit poranění.

- ▶ Spotřebič sami nezvedejte.

Je-li tento spotřebič nesprávně instalován v jednotce praní a sušení, může instalovaný spotřebič spadnout.

- ▶ Sušičku stavte na pračku výhradně se spojovací soupravou výrobce sušičky. Jiný způsob instalace není přípustný.
- ▶ Pokud výrobce sušičky nenabízí vhodnou spojovací soupravu, neinstalujte spotřebič v jednotce praní a sušení.
- ▶ V jednotce praní a sušení neinstalujte spotřebiče různých výrobců a s různou hloubkou a šířkou.
- ▶ Jednotku praní a sušení nestavte na podstavec, spotřebiče se mohou překlopit.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí udušení!**

Děti si mohou obalový materiál přetáhnout přes hlavu nebo se do něj zamotat a udusit se.

- ▶ Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiálem.

### **⚠ POZOR – Nebezpečí zranění!**

Spotřebič může při provozu vibrovat nebo se může pohybovat.

- ▶ Spotřebič umístěte na čistou, rovnou a pevnou plochu.
- ▶ Vyrovnejte spotřebič pomocí nožiček a vodováhy.

Při nesprávně vedených hadicích a elektrických kabelech hrozí nebezpečí zakopnutí.

- ▶ Hadice a elektrické kabely ved'te tak, aby nehrozilo nebezpečí zakopnutí.

Pokud byste pohybovali spotřebičem za vyčnívající součásti, např. dvířka, mohou se tyto součásti ulomit.

- ▶ Nepohybujte spotřebičem za vyčnívající součásti.

### **⚠ POZOR – Nebezpečí pořezání!**

Ostré hrany spotřebiče mohou při dotknutí způsobit řezná poranění.

- ▶ Nedotýkejte se ostrých hran spotřebiče.
- ▶ Při instalaci a přepravě spotřebiče noste ochranné rukavice.

## 1.5 Bezpečné použití

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Poškozený spotřebič nebo poškozený síťový kabel je nebezpečný.

- ▶ V žádném případě nepoužívejte poškozený spotřebič.
- ▶ Při odpojování spotřebiče z elektrické sítě nikdy netahejte za síťový kabel. Vždy tahejte za síťovou zástrčku síťového kabelu.
- ▶ Pokud je spotřebič nebo síťový kabel poškozený, ihned odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce a zavřete přívod vody.
- ▶ Kontaktujte zákaznický servis. → *Strana 47*

Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Spotřebič používejte pouze v uzavřených místnostech.
- ▶ Spotřebič nikdy nevystavujte velkému teplu a vlhkosti.
- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe, hadice nebo sprchy.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí poškození zdraví!**

Ve spotřebiči se mohou zavřít děti a dostat se tak do ohrožení života.

- ▶ Spotřebič neumísťujte za dveře, které blokují nebo brání otvírání dvířek spotřebiče.
- ▶ U starých spotřebičů odpojte síťovou zástrčku síťového kabelu, poté síťový kabel přestříhnete a zničte zámek dvířek spotřebiče tak, aby se dvířka spotřebiče nedaly zavřít.

Při ždímání větších, nepromokavých kusů prádla může docházet k nevyváženosti a ke zranění.

- ▶ Ve spotřebiči neperte a neždímejte větší, nepromokavé kusy prádla, jako přikrývky nebo chrániče matrací.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí udušení!**

Děti mohou vdechnout nebo spolknout malé části a udusit se.

- ▶ Malé části uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s malými částmi.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí otravy!**

Prací a ošetrovací prostředky mohou při požití způsobit otravu.

- ▶ Při polknutí z nedopatření vyhledejte lékařskou pomoc.

- ▶ Prací a ošetrovací prostředky uchovávejte tak, aby k nim neměly přístup děti.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí výbuchu!**

Pokud jste na prádlo předem použili hořlavé čisticí prostředky obsahující rozpouštědla, může ve spotřebiči způsobit výbuch.

- ▶ Předem ošetřené prádlo před praním důkladně vymáchejte ve vodě.

### **⚠ POZOR – Nebezpečí zranění!**

Pokud byste si na spotřebič stoupali, může prasknout krycí deska.

- ▶ Nestoupejte si na spotřebič.

Pokud byste si sedali na otevřená dvířka nebo se o ně opírali, může se spotřebič převrhnout.

- ▶ Nesedejte si na dvířka spotřebiče ani se o ně neopírejte.
- ▶ Na dvířka spotřebiče nepokládejte žádné předměty.

Při sáhnutí do točícího se bubnu může dojít k poranění rukou.

- ▶ Než budete sahat do bubnu, počkejte, dokud se úplně nezastaví.

### **⚠ POZOR – Nebezpečí opaření!**

Prací roztok je při praní s vysokými teplotami horký.

- ▶ Nedotýkejte se horkého pracího roztoku.

### **⚠ POZOR – Nebezpečí chemického popálení!**

Při otevření násyvky na prací prostředky může ze spotřebiče vystříknout prací prostředek a ošetrovací prostředek. Kontakt s očima nebo pokožkou může způsobit podráždění.

- ▶ Při kontaktu s pracími nebo ošetrovacími prostředky důkladně vypláchněte oči nebo opláchněte pokožku čistou vodou.
- ▶ Při polknutí z nedopatření vyhledejte lékařskou pomoc.
- ▶ Prací a ošetrovací prostředky uchovávejte tak, aby k nim neměly přístup děti.

## **1.6 Bezpečné čištění a bezpečná údržba**

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Spotřebič ani jeho vlastnosti nikdy technicky neupravujte.



- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.

Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Před čištěním vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.
- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe, hadice nebo sprchy.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**

Používání neoriginálních náhradních dílů a neoriginálního příslušenství je nebezpečné.

- ▶ Používejte pouze originální náhradní díly a originální příslušenství výrobce.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí otravy!**

Při používání čisticích prostředků obsahujících rozpouštědla mohou vznikat jedovaté výpary.

- ▶ Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla.

## 2 Zabránění věcným škodám

### POZOR!

Nesprávné dávkování aviváže, pracích prostředků, ošetřovacích prostředků a čistících prostředků může zhoršit funkci spotřebiče.

- ▶ Dodržujte dávkování doporučené výrobcem.

Překročení maximálního množství prádla zhoršuje funkci spotřebiče.

- ▶ Dodržujte a nepřekračujte maximální množství prádla pro každý program.  
→ "Programy", Strana 23

Spotřebič je při přepravě zajištěn přepravními pojistkami. Neodstraněné přepravní pojistky mohou způsobit věcné škody a poškození spotřebiče.

- ▶ Před uvedením do provozu úplně odstraňte všechny přepravní pojistky a uschovejte je.
- ▶ Před každou přepravou kompletně namontujte všechny přepravní pojistky, abyste zabránili poškození při přepravě.

Nesprávné připojení přívodní hadice může způsobit věcné škody.

- ▶ Šroubení na přívodu vody ručně utáhněte.
- ▶ Přívodní hadici připojte k vodovodnímu kohoutku přímo bez dalších spojovacích prvků, jako adaptéru, prodloužení nebo ventilů.
- ▶ Těleso ventilu přívodní hadice namontujte tak, aby bylo chráněné před dotykem a nemohly na něj působit žádné vnější síly.
- ▶ Dbejte na to, aby vnitřní průměr vodovodního kohoutku činil minimálně 17 mm.
- ▶ Dbejte na to, aby délka závitů na přípojce k vodovodnímu kohoutku činila minimálně 10 mm.

Příliš nízký nebo příliš vysoký tlak vody může zhoršit funkci spotřebiče.

- ▶ Zajistěte, aby byl tlak v přívodu vody minimálně 100 kPa (1 bar) a maximálně 1 000 kPa (10 bar).
- ▶ Pokud tlak vody překročí uvedenou maximální hodnotu, musí se mezi přípojku pitné vody a hadicovou sadu spotřebiče nainstalovat redukční ventil.
- ▶ Nepřipojujte spotřebič k baterii beztlakého bojleru.

Pozměněné nebo poškozené vodní hadice mohou způsobit věcné škody a poškození spotřebiče.

- ▶ Vodní hadice nikdy nelámejte, nestlačujte, neměňte nebo neprořízněte.
- ▶ Používejte pouze dodané vodní hadice nebo originální náhradní hadice.
- ▶ Použité vodní hadice nikdy znovu nepoužívejte.

Používání spotřebiče se znečištěnou nebo příliš horkou vodou může způsobit věcné škody a poškození spotřebiče.

- ▶ Spotřebič používejte výhradně se studenou vodou z vodovodu.
- Nevhodné čistící prostředky mohou poškodit povrchy spotřebiče.
- ▶ Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čistící prostředky.
  - ▶ Nepoužívejte čistící prostředky s vysokým obsahem alkoholu.
  - ▶ Nepoužívejte tvrdé drátěnky nebo houbičky.
  - ▶ Spotřebič čistěte pouze vodou a měkkým vlhkým hadrem.
  - ▶ Při kontaktu se spotřebičem ihned odstraňte všechny zbytky pracích prostředků, sprejů nebo jiné zbytky.

## 3 Ochrana životního prostředí a úspora

### 3.1 Likvidace obalu

Obalový materiál je ekologický a lze ho recyklovat.

- ▶ Jednotlivé složky likvidujte rozdělené podle druhů.

### 3.2 Úspora energie a zdrojů

Při dodržování těchto upozornění spotřebuje váš spotřebič méně proudu a vody.

Používejte programy s nízkými teplotami a delší dobou praní a využijete maximální množství prádla.

- ✓ Spotřeba energie a vody je neefektivnější.

Prací prostředky dávkujte podle stupně zašpinění prádla.

- ✓ Na mírné až normální zašpinění stačí menší množství pracího prostředku. Dodržujte dávkování doporučené výrobcem pracího prostředku.

U mírně a normálně zašpiněného prádla snižte teplotu praní.

- ✓ Při nižších teplotách spotřebovává spotřebič méně energie. Na mírné až normální zašpinění stačí i nižší teploty, než je uvedeno na visače prádla.

Pokud se má prádlo poté sušit v sušičce, nastavte maximální rychlost odstředování.

- ✓ Při sušším prádle se zkracuje doba trvání programu při sušení a snižuje se spotřeba energie. Při vyšší rychlosti odstředování se snižuje zbývající vlhkost prádla a zvuky odstředování jsou hlasitější.

Prádlo perte bez předpírky.

- ✓ Při praní s předpírkou se prodlužuje doba trvání programu a zvyšuje se spotřeba energie a vody.

Spotřebič je vybavený množstevní automatikou.

- ✓ Množstevní automatika optimálně přizpůsobuje spotřebu vody a dobu trvání programu podle druhu a množství prádla.

### 3.3 Režim šetření energie

Když delší dobu neprovedete žádné kroky ovládání, spotřebič se automaticky přepne do režimu úspory energie.

Režim úspory energie se ukončí, když provedete nějaký krok ovládání spotřebiče.

## 4 Instalace a připojení

### 4.1 Vybavení spotřebiče

#### **POZOR!**

Předměty, které nejsou určeny pro provoz ve spotřebiči a které zůstanou v bubnu, mohou způsobit věcné škody a poškození spotřebiče.

- ▶ Před provozem tyto předměty a dodané příslušenství odstraňte z bubnu.

1. Ze spotřebiče odstraňte veškerý obalový materiál a ochranné kryty.  
→ "Likvidace obalu", Strana 11
2. Zkontrolujte spotřebič, zda se na něm nevyskytují viditelná poškození.
3. Otevřete dvířka.
4. Vyjměte z bubnu příslušenství.
5. Zavřete dvířka.

## 4.2 Rozsah dodávky

Po vybalení zkontrolujte všechny díly na poškození vzniklá při přepravě a jejich kompletnost.

### POZOR!

Provoz s nekompletním nebo vadným příslušenstvím může negativně ovlivnit funkci spotřebiče nebo způsobit věcné škody a poškození spotřebiče.

- ▶ Nepoužívejte spotřebič s nekompletním nebo vadným příslušenstvím.
- ▶ Příslušné příslušenství před spuštěním provozu spotřebiče vyměňte.  
→ "Příslušenství", Strana 27

**Poznámka:** U spotřebiče byl ve výrobě proveden funkční test. Při něm mohly ve spotřebiči vzniknout skvrny od vody, které se odstraní při prvním praní.

Dodávka obsahuje:

- Pračka
- Průvodní doklady
- Přepravní pojistky  
→ "Odstranění přepravních pojistek", Strana 13
- Krytky
- Koleno pro uchycení odtokové hadice

## 4.3 Požadavky na místo instalace

### ⚠ VÝSTRAHA

#### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Spotřebič obsahuje díly pod napětím. Dotýkání se dílů pod napětím je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívejte spotřebič bez krycí desky.

### ⚠ VÝSTRAHA

#### Nebezpečí zranění!

Při provozu na podstavci se spotřebič může převrhnout.

- ▶ Před uvedením do provozu bezpodmínečně upevněte nožičky spotřebiče příchytkami → Strana 27 od výrobce.

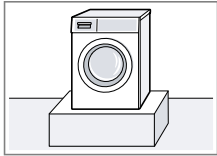
### POZOR!

Zmrzlá zbytková voda ve spotřebiči může způsobit jeho poškození.

- ▶ Neinstalujte a nepoužívejte spotřebič v prostorech s nebezpečím mrazu nebo venku.

Když se spotřebič nakloní o více než 40°, může vytéct zbytková voda a způsobit věcné škody.

- ▶ Spotřebič naklánějte opatrně.
- ▶ Spotřebič přepravujte nastojato.

Místo instalace	Požadavky
Podstavec	Upevněte spotřebič pomocí příchytek → Strana 27.
	

Místo instalace	Požadavky
Podlaha nad stropem z dřevěných trámů	Spotřebič postavte na voděodolnou dřevěnou desku (tloušťka min. 30 mm), která je pevně přišroubovaná k podlaze.
V kuchyňské lince	Spotřebič instalujte pouze pod souvislou pracovní desku, která je pevně spojená se sousedními skříňkami. Potřebná šířka výklenku: 60 cm.
U stěny	Dbejte na to, abyste přívodní kabel a hadice neuskřípli mezi stěnou a spotřebičem.

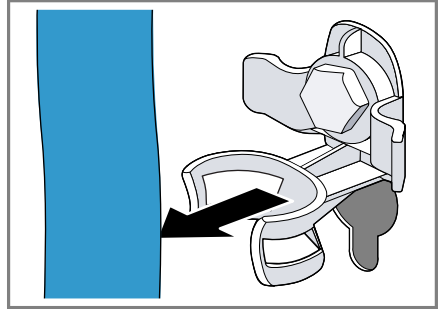
#### 4.4 Odstranění přepravních pojistek

Spotřebič je při přepravě zajištěn na zadní straně přepravními pojistkami.

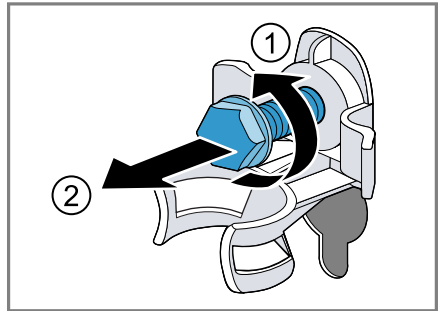
**Poznámka:** Šrouby přepravních pojistek a objímky uschovejte pro pozdější přepravu.

→ "Nasazení přepravních pojistek", Strana 46

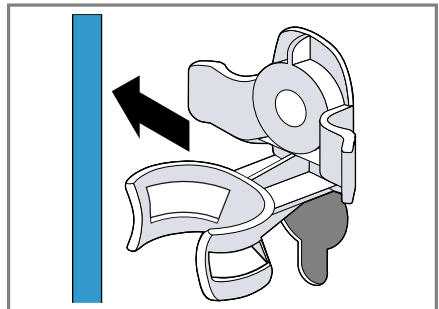
1. Hadice vyjměte z držáků.



2. Všechny šrouby 4 přepravních pojistek povolte šroubovákem vel. 13 ① a odstraňte je ②.



3. Síťový kabel odstraňte z držáku.

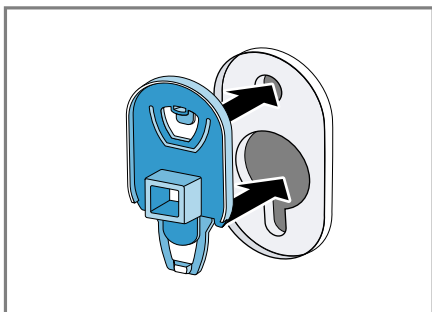


cs Instalace a připojení

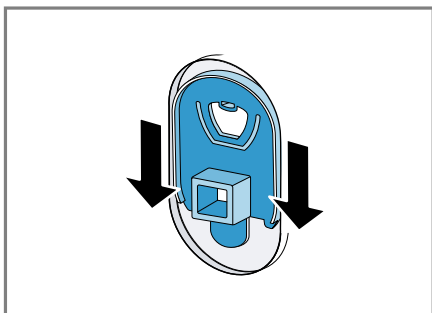
4. Odstraňte 4 objímky.



5. Nasadte 4 krytky.



6. Posuňte 4 krytky dolů.



**Poznámka:** Pro nasazení přepravních pojistek do spotřebiče při dopravě provádějte tyto kroky v opačném pořadí.

## 4.5 Připojení spotřebiče

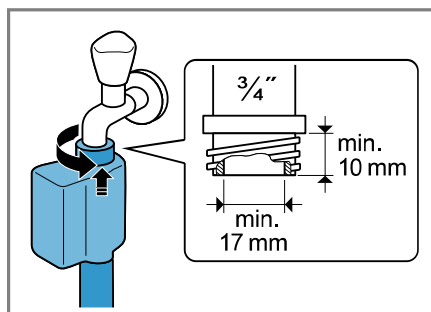
### Připojení přívodní hadice

**⚠ VÝSTRAHA**  
**Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Spotřebič obsahuje díly pod napětím. Dotýkání se dílů pod napětím je nebezpečné.

► Elektrický ventil Aquastop neponořujte do vody.

1. Přívodní hadici připojte k přívodu vody (26,4 mm = 3/4").



2. Opatrně otevřete přívod vody a zkontrolujte těsnost připojovacích míst.

### Způsoby připojení odtoku vody

Tyto informace vám pomůžou připojit spotřebič k odtoku vody.

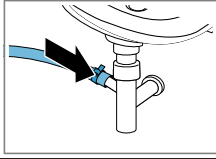
#### **POZOR!**

Při odčerpávání je odtoková hadice pod tlakem a může se z místa připojení uvolnit.

► Zajistěte odtokovou hadici proti neúmyslnému uvolnění.

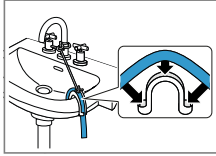
**Poznámka:** Dodržujte požadovanou výšku odčerpávání. Maximální výška odčerpávání činí 100 cm.

Sifon



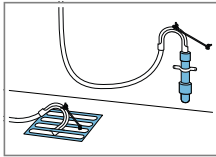
Zajistěte místo připojení hadicovou sponou (24–40 mm).

Umyvadlo



Odtokovou hadici upevněte a zajistěte pomocí kolena. → "Příslušenství", Strana 27

Plastová trubka s pryžovým hrdlem nebo odtokový otvor v podlaze



Odtokovou hadici upevněte a zajistěte pomocí kolena. → "Příslušenství", Strana 27

## Připojení spotřebiče k elektrickému proudu

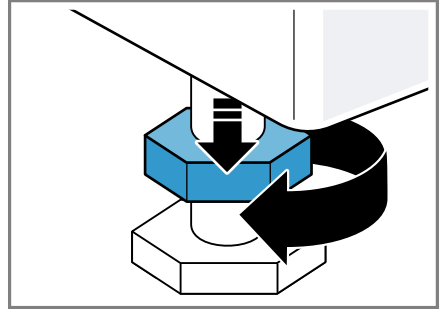
**Poznámka:** Vaše domovní elektrická instalace pro tento spotřebič musí splňovat zákonné předpisy a bezpečnostní předpisy a měla by obsahovat proudový chránič.

1. Síťovou zástrčku síťového kabelu spotřebiče zastrčte do zásuvky v blízkosti spotřebiče.  
Údaje připojení spotřebiče najdete v Technických údajích → Strana 50.
2. Zkontrolujte pevné umístění síťové zástrčky.

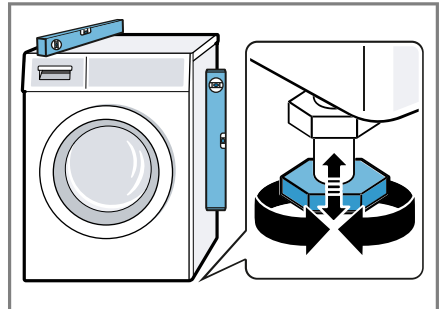
## 4.6 Vyrovnání spotřebiče

Pro snížení hlučnosti a vibrací a zabránění posouvání spotřebiče spotřebič správně vyrovnejte.

1. Pojistné matice povolte ve směru hodinových ručiček klíčem na šroubu velikosti 17.



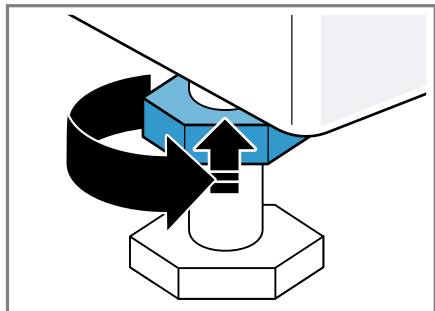
2. Pro vyrovnání spotřebiče otáčejte nožičkami spotřebiče. Vyrovnání zkontrolujte pomocí vodováhy.



Všechny nožičky spotřebiče musí pevně stát na podlaze.

**cs** Před prvním použitím

3. Pojistné matice utáhněte klíčem na šrouby velikosti 17 pevně ke krytu.



Nožičku přitom pevně držte a neměňte její výšku.

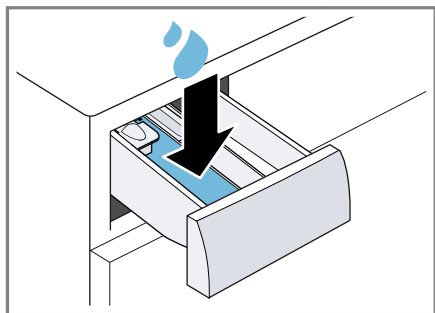
## 5 Před prvním použitím

Připravte spotřebič pro použití.

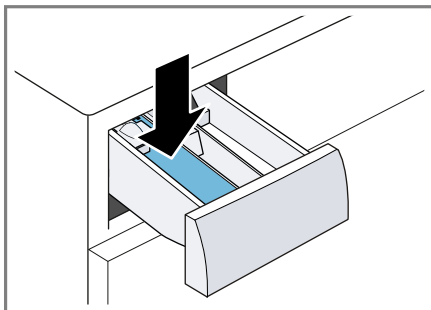
### 5.1 Spuštění praní bez prádla

Spotřebič byl před opuštěním závodu důkladně přezkoušen. Aby se odstranila případná zbytková voda, proveďte poprvé praní bez prádla.

1. Volič programů nastavte na ☺ **Drum Clean (čištění bubny)**.
2. Zavřete dvířka.
3. Vytáhněte násypku na prací prostředky.
4. Do komory II nalijte přibližně 1 litr vody z vodovodu.



5. Do komory II naplňte univerzální prášek na praní s bělidle s kyslíkem.



Abyste zabránili tvorbě pěny, použijte pouze polovinu množství pracího prostředku doporučeného výrobcem pracího prostředku pro mírně zašpiněné prádlo. Nepoužívejte prací prostředek na vlnu nebo na jemné prádlo.

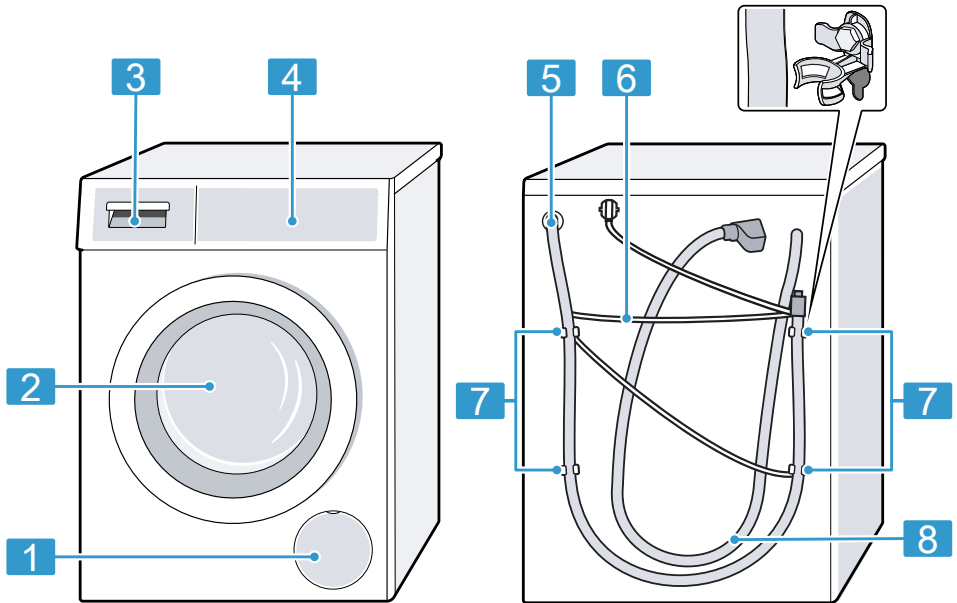
6. Zasuňte násypku na prací prostředky.
7. Pro spuštění programu stiskněte **Start/Reload**.
  - ✓ Na displeji se zobrazuje zbývající doba trvání.
  - ✓ Po skončení programu se na displeji zobrazí: "End".
8. Spusťte první praní nebo nastavte volič programů na **Off** pro vypnutí spotřebiče.  
→ "Základní ovládání", Strana 28



## 6 Seznámení

### 6.1 Spotřebič

Zde naleznete přehled součástí vašeho spotřebiče.



V závislosti na typu spotřebiče se mohou detaily na obrázku lišit, např. barva a tvar.

**1** Servisní kryt čerpadla  
→ *Strana 33*

**2** Dvířka

**3** Násypka na prací prostředky  
→ *Strana 17*

**4** Ovládací panel → *Strana 18*

**5** Odtoková hadice → *Strana 14*

**6** Síťový kabel → *Strana 15*

**7** Převážné pojistky → *Strana 13*

**8** Přívodní hadice → *Strana 14*

### 6.2 Násypka na prací prostředky

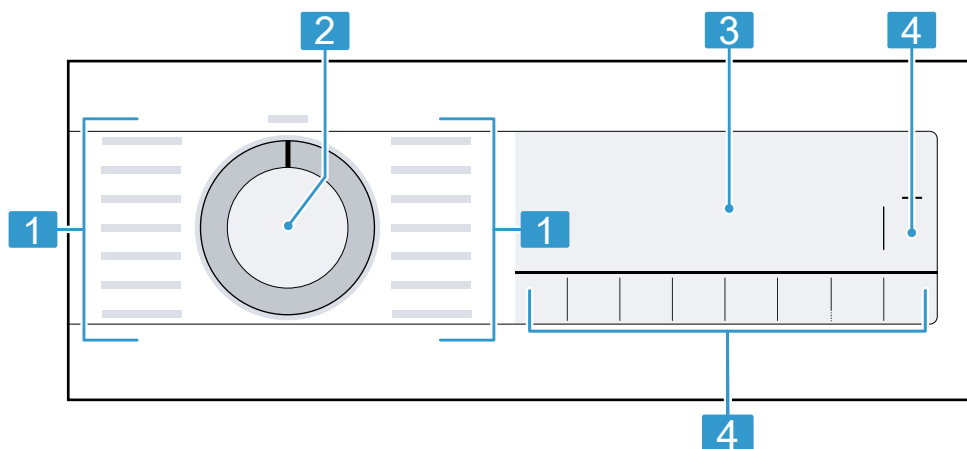
**Poznámka:** Řiďte se údaji výrobce k použití a dávkování pracích prostředků a ošetrovacích prostředků a údaji v popisech programů.



- |   |  |
|---|--|
| 1 | Odměrka na tekuté prací prostředky<br>→ "Nasazení odměrky na tekuté prací prostředky", Strana 28 |
| 2 | Komora II: prací prostředek pro hlavní prádlo  |
| 3 | Komora ☼: aviváž   |
| 4 | Komora I: prací prostředek pro předpírku   |

### 6.3 Ovládací panel

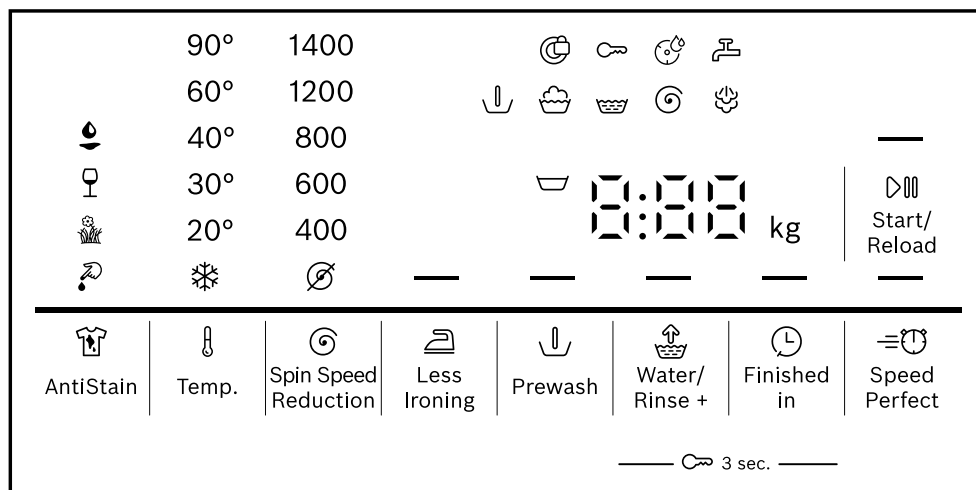
Pomocí ovládacího pole nastavíte všechny funkce vašeho spotřebiče a dostanete informace o provozním stavu.



- |   |                            |
|---|----------------------------|
| 1 | Programy → Strana 23       |
| 2 | Volič programů → Strana 28 |
| 3 | Displej → Strana 19        |
| 4 | Tlačítka → Strana 21       |

## 7 Displej

















Na displeji vidíte aktuální hodnoty nastavení, možnosti voleb nebo nápovědné texty.



Příklad zobrazení na displeji

Ukazatel	Popis
0:40 <sup>1</sup>	Předpokládaná doba trvání programu nebo zbývající doba programu v hodinách a minutách.
"10" / — (Finished in) <sup>1</sup>	Čas skončení programu → "Tlačítka", Strana 21
9,0 <sup>1</sup>	Doporučené maximální množství prádla pro nastavený program v kg.
☞ - 1400 ☻	Nastavená rychlost odstředování v ot/min. → "Tlačítka", Strana 21 ☞: bez odstředování, pouze odčerpání
* - 90	Nastavená teplota ve °C. → "Tlačítka", Strana 21 * (studená)
— (Start/Reload)	Spuštění, zrušení nebo pozastavení ■ Svítí: Program běží a lze ho zrušit nebo pozastavit. ■ Bliká: Program lze spustit nebo nechat pokračovat.
↓	Stav programu: předpírka
🧺	Stav programu: praní
🧺	Stav programu: máchání












<sup>1</sup> Příklad



Ukazatel	Popis
	Stav programu: odstředování
End	Stav programu: konec programu
	Stav programu: napařování
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Svítí: Dětská pojistka je aktivovaná.</li> <li>■ Bliká: Dětská pojistka je aktivovaná a došlo k ovládní spotřebiče. → "Deaktivace dětského zámku", Strana 31</li> </ul>
 Less Ironing)	Je aktivované omezení pomačkání. → "Tlačítka", Strana 22
 Prewash)	Je aktivovaná předpírka. → "Tlačítka", Strana 21
 Water/Rinse +)	Je aktivované praní ve větším množství vody a jedno máchání navíc. → "Tlačítka", Strana 22
 Speed Perfect)	Je aktivovaná zkrácená doba trvání programu. → "Tlačítka", Strana 21
	Je aktivovaný druh skvrn krev.
	Je aktivovaný druh skvrn tráva.
	Je aktivovaný druh skvrn červené víno.
	Je aktivovaný druh jedlý tuk / jedlý olej.
	Bliká: Nutné čištění bubnu. Spusťte program  Drum Clean (čištění bubnu) pro čištění a údržbu bubnu a vany pračky. → "Čištění bubnu", Strana 32
:	Bliká: Systém kontroly napětí přerušil program kvůli nepřipustnému poklesu napětí. → "• bliká.", Strana 38 <b>Poznámka:</b> Jakmile bude napětí opět v přípustném rozsahu, program bude pokračovat.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Svítí: Dvířka jsou zablokována a nelze je otevřít.</li> <li>■ Bliká: Dvířka nejsou zavřena.</li> <li>■ Nesvítí: Dvířka jsou odblokovaná a lze je otevřít.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Není tlak vody. → "E:30 / -10 a/nebo ", Strana 37</li> <li>■ Příliš nízký tlak vody z vodovodního kohoutku.</li> </ul>
E:35 / -10 <sup>1</sup>	Chybový kód, chybové hlášení, signál. → "Odstranění poruch", Strana 36

<sup>1</sup> Příklad

## 8 Tlačítka







Výběr nastavení programu závisí na nastaveném programu.


Tlačítko	Výběr	Více informací
 Start/Reload	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Spuštění</li> <li>■ Zrušení</li> <li>■ Pozastavení</li> </ul>	Spuštění, zrušení nebo pozastavení programu.
 SpeedPerfect	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivace</li> <li>■ Deaktivace</li> </ul>	Aktivovat nebo deaktivovat zkrácenou dobu trvání programu. <b>Poznámka:</b> Zvýší se spotřeba energie. Výsledek praní se tím nezhorší.
 AntiStain	Výběr z více možností	Výběr druhu skvrn. Teplota, pohyby bubnu a doba namáčení se přizpůsobí podle druhu skvrn.
 Finished in	Až 24 hodin	Nastavení času skončení programu. Doba trvání programu je již obsažená v nastaveném počtu hodin. Po spuštění programu se zobrazí doba trvání programu.
 Temp.	 – 90	Přizpůsobte teplotu. Nastavená teplota ve °C.
 Spin Speed Reduction	 - 1400	Přizpůsobení rychlosti odstředování nebo deaktivace odstředování. Nastavená rychlost odstředování v ot/min. Při zvolení  se odčerpá voda a deaktivuje se odstředování. Prádlo zůstane ležet mokré v bubnu.
 3 sec.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivace</li> <li>■ Deaktivace</li> </ul>	→ "Dětský zámek", Strana 31
 Prewash	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ aktivovat</li> <li>■ deaktivovat</li> </ul>	Aktivace nebo deaktivace předpírky, např. pro praní silně zašpiněného prádla. <b>Poznámka:</b> Dejte prací prostředek pro předpírku do komory I a prací prostředek pro hlavní praní do komory II v zásuvce na prací prostředek. → "Násypka na prací prostředky", Strana 17

Tlačítko	Výběr	Více informací
 Water/Rinse +	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivace</li> <li>■ Deaktivace</li> </ul>	<p>Aktivace nebo deaktivace praní s větším množstvím vody a přídatným mácháním.</p> <p>Doporučuje se u mimořádně citlivé pokožky nebo v oblastech s velmi měkkou vodou.</p>
 Less Ironing	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktivace</li> <li>■ Deaktivace</li> </ul>	<p>Aktivace nebo deaktivace praní s omezením pomačkání.</p> <p>Aby se snížilo pomačkání prádla, přizpůsobí se průběh odstředování a rychlost odstředování.</p> <p><b>Poznámka:</b> Prádlo je po vyprání mokřejší. Aby se prádlo nepomačkalo, ihned po vyprání ho pověste.</p>








## 9 Programy


**Poznámka:** Visačky na prádle vám poskytnou další informace pro výběr programu.

Program	Popis	Max. na- plnění (kg)
 Cottons (bavlna)	Praní odolných textilií z bavlny, lnu a směsových tkanin. Vhodný také jako krátký program pro normálně zašpiněné prádlo, když aktivujete  SpeedPerfect. Nastavení programu: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Max. 90 °C</li> <li>■ Max. 1400 ot/min</li> </ul>	9,0 5,0 <sup>1</sup>
Eco 40-60	Praní textilií z bavlny, lnu a směsových tkanin. <b>Poznámka:</b> Textilie, které lze podle symbolu údržby prát od 40 °C  do 60 °C  , je možné prát dohromady. Prací účinek odpovídá nejlepší možné třídě pracího účinku podle zákonných předpisů. U tohoto programu se teplota praní automaticky přizpůsobí podle množství prádla, aby bylo dosaženo optimální energetické účinnosti při nejlepším možném pracím účinku. Teplotu praní nelze změnit. Nastavení programu: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Max. – °C</li> <li>■ Max. 1400 ot/min</li> </ul>	9,0
 Easy-Care (snadno udržovatelné)	Praní textilií ze syntetiky a směsových tkanin. Nastavení programu: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Max. 60 °C</li> <li>■ Max. 1200 ot/min</li> </ul>	4,0
 Quick Mix (rychlý/mix)	Praní textilií z bavlny, lnu, syntetiky a směsových tkanin. Vhodný pro mírně zašpiněné prádlo. Nastavení programu: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Max. 60 °C</li> <li>■ Max. 1400 ot/min</li> </ul>	4,0

<sup>1</sup> Aktivované  **SpeedPerfect**





<sup>2</sup> Není možné praní


Program	Popis	Max. na- plnění (kg)
 Delicates/Silk (jemné/hedvábí)	Praní jemných pracích textilií z hedvábí, viskózy a syntetiky. Používejte prací prostředek na jemné prádlo nebo hedvábí. <b>Poznámka:</b> Obzvláště choulostivé textilie nebo textilie s háčky, poutky nebo kosticemi perte v síťce na prádlo. Nastavení programu: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Max. 40 °C</li> <li>■ Max. 800 ot/min</li> </ul>	2,0
 Wool (vlna)	Praní textilií z vlny nebo s podílem vlny, které lze prát ručně a v pračce. Aby se zabránilo sražení prádla, pohybuje buben textiliemi obzvláště šetrně s dlouhými přestávkami. Používejte prací prostředek na vlnu. Nastavení programu: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Max. 40 °C</li> <li>■ Max. 800 ot/min</li> </ul>	2,0
 Rinse (má- chání)	Máchání s následným odstředováním a odčerpáním vody. Nastavení programu: max. 1400 ot/min	–
 Spin/Dra- in (odstře- dování/od- čerpání)	Odstředování a odčerpání vody. Pokud chcete jen odčerpat vodu, aktivujte  . Prádlo se neodstředí. Nastavení programu: max. 1400 ot/min	–
 Hygiene Plus (Hygiene Plus)	Praní odolných textilií z bavlny, lnu a směsových tkanin. Vhodný pro alergiky a při zvýšených hygienických nárocích. <b>Poznámka:</b> Po dosažení nastavené teploty zůstane tato teplota konstantní během celého praní. Nastavení programu: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Max. 60 °C</li> <li>■ Max. 1400 ot/min</li> </ul>	6,5
 Functional Textiles (funkční textilie)	Praní textilií odolných vůči povětrnostním vlivům a outdoorových textilií s membránovou technologií a nepromokavou úpravou. Používejte prací prostředek na outdoorové textilie.	2,0

<sup>1</sup> Aktivované  **SpeedPerfect**





<sup>2</sup> Není možné praní



Program	Popis	Max. na- plnění (kg)
	Nepoužívejte aviváž. Nastavení programu: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Max. 40 °C</li> <li>■ Max. 800 ot/min</li> </ul>	
 Iron Assist	Vhodný pro košile, trička a podobné textilie z bavlny, lnu a směsových tkanin. Program pro ohřátí a napaření suchých textilií pomocí páry pro pověšení nebo snadnější žehlení po skončení programu. Množství prádla u tohoto programu činí maximálně pět košil nebo pět triček. Pokud chcete napařit jen jeden kus prádla, aktivujte  SpeedPerfect.  <b>Poznámky</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ihned po skončení programu teplé a napařené textilie pověste nebo vyžehlete.</li> <li>■ Textilie se nevyperou ani nevyčistí. Nepoužívejte prací a ošetrovací prostředky.</li> <li>■ Pára je horká a může poškodit určité druhy tkanin nebo textilií. Program proto není vhodný pro outdoorové textilie nebo textilie z hedvábí a vlny, např. svetry.</li> </ul>	- <sup>2</sup>
 Jeans/Dark Wash (džíny/tmavé prádlo)	Praní tmavých textilií a textilií s intenzivní barvou z bavlny a textilií se snadnou údržbou, např. džínů. Prádlo perte naruby. Používejte tekutý prací prostředek. Nastavení programu: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Max. 40 °C</li> <li>■ Max. 1200 ot/min</li> </ul>	4,0
 Drum Clean (čištění bubnu)	Čištění a údržba bubnu. Program používejte v následujících případech: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ před prvním použitím,</li> <li>■ při častém praní na teplotu 40 °C a nižší,</li> <li>■ po delší nepřítomnosti.</li> </ul> Použijte univerzální prací prášek s bělidlem s kyslíkem. Naplňte univerzální prací prostředek s bělidlem s kyslíkem do komory II pro hlavní praní. → "Násypka na prací prostředky", Strana 17	- <sup>2</sup>

<sup>1</sup> Aktivované  SpeedPerfect

<sup>2</sup> Není možné praní

Program	Popis	Max. na- plnění (kg)
	<p>Abyste zabránili tvorbě pěny, použijte poloviční množství pracího prostředku.            Nepoužívejte aviváž.            Nepoužívejte prací prostředky na vlnu, jemné prádlo nebo tekuté prací prostředky.  <b>Poznámka:</b> Pokud jste delší dobu nepoužívali program s teplotou 60 °C nebo vyšší, bliká pro připomenutí ukazatel pro čištění bubnu.</p>	
 /  Super Quick 15'/30' (rychlý 15'/30')	<p>Praní textilií z bavlny, syntetiky a směsových tkanin. Krátký program pro mírně zašpiněné malé kusy prádla.            Doba trvání programu činí cca 30 minut.            Pokud chcete zkrátit dobu trvání programu na 15 minut, aktivujte  SpeedPerfect. Maximální množství prádla se sníží na 2,0 kg.            Nastavení programu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Max. 40 °C</li> <li>■ Max. 1200 ot/min</li> </ul>	4,0 2,0 <sup>1</sup>
	<sup>1</sup> Aktivované  <b>SpeedPerfect</b>	
	<sup>2</sup> Není možné prání	

## 10 Příslušenství

Používejte originální příslušenství. Je přizpůsobené pro váš spotřebič.

**Poznámka:** Některé příslušenství je dostupné v dalších barvách. Kontaktujte

→ "Zákaznický servis", Strana 47.

	Použití	Objednací číslo
Prodloužení přívodní hadice	Prodloužení přívodní hadice na studenou vodu nebo přívodní hadice Aquastop (2,50 m).	WMZ2381
Příchytky	Zlepšení stability spotřebiče.	WMZ2200
Koleno	Upevnění odtokové hadice.	00655300
Vložka pro tekuté prací prostředky	Dávkování tekutých pracích prostředků.	00605740
Podstavec	Vyvýšená instalace spotřebiče, aby do něj bylo možné snadněji vkládat prádlo a vydávat ho.	WMZPW20 W
Čisticí prostředek na pračky	Čisticí prostředek pro ošetřování vnitřku spotřebiče.	00311929

## 11 Prádlo

### 11.1 Příprava prádla

#### POZOR!

Předměty, které zůstanou v prádle, mohou poškodit prádlo a bubnu.

- ▶ Před spuštěním odstraňte z kapes prádla všechny předměty.

#### Poznámka

Když prádlo předem připravíte, budete šetřit spotřebič i textilie.

- Vykartáčováním odstraňte písek a hlínu
- Roztřídte prádlo podle barvy a druhu textilií a řiďte se podle symbolů na visáčkách na prádle

- Zapněte všechny zipy, suché zipy, háčky a poutka.
- Látkové pásky, látkové popruhy a šňůrky svažte
- Odstraňte záclonové háčky a olověné šňůry
- Malé nebo jemné kusy prádla perte v síťce na prádlo
- Perte společně velké a malé kusy prádla.
- Prádlo s čerstvými skvrnami ihned vyperte
- Prádlo se zaschlými skvrnami předem ošetřete a několikrát vyperte
- Prádlo vložte do bubnu rozložené
- Prádlo, které bylo předem ošetřeno chlorovým bělidlom, před vložením do bubnu několikrát vypláchněte.

---

## 12 Prací a ošetrovací prostředky

Údaje výrobce k použití a dávkování najdete na obale.

### Poznámky

- V případě tekutých pracích prostředků používejte pouze dobře tekoucí prací prostředky.
- Nemíchejte různé tekuté prací prostředky.
- Nemíchejte prací prostředek a aviváž.
- Nepoužívejte příliš dlouho skladované a silně zhoustlé výrobky.
- Nepoužívejte prostředky obsahující rozpouštědla, leptavé nebo těkavé prostředky
- Nepoužívejte chlorové bělidlo.
- Barvivo používejte zřídka, protože ustalovací sůl může napadat ocel.
- Ve spotřebiči nepoužívejte odbarvovací prostředky.

---

## 13 Základní ovládání

### 13.1 Zapnutí spotřebiče

**Požadavek:** Spotřebič je správně nainstalovaný a připojený.

→ *"Instalace a připojení", Strana 11*

- ▶ Nastavte volič programů na některý program.

**Poznámka:** Osvětlení bubnu zhasne automaticky.

### 13.2 Nastavení programu

1. Otáčením voliče programů nastavte požadovaný program.  
→ *"Programy", Strana 23*

2. V případě potřeby přizpůsobte nastavení programu.

→ *"Přizpůsobení nastavení programu", Strana 28*

### 13.3 Přizpůsobení nastavení programu

**Požadavek:** Je nastavený program.  
→ *"Nastavení programu", Strana 28*

- ▶ Přizpůsobte nastavení programu.  
→ *"Tlačítka", Strana 21*

**Poznámka:** Nastavení programu se pro tento program neuloží trvale.

### 13.4 Vložení prádla

**Poznámka:** Abyste zabránili po-mačkání, dodržujte maximální množství prádla pro programy.

→ *"Programy", Strana 23*

### Požadavky

- Prádlo je připravené a roztříděné.  
→ *"Prádlo", Strana 27*
- Buben je prázdný.

1. Otevřete dvířka.
2. Vložte prádlo do bubnu.
3. Zavřete dvířka.

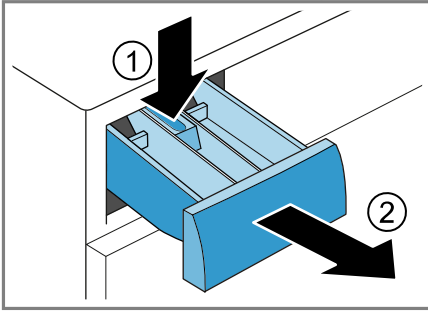
Zajistěte, aby nebylo prádlo při-skřípnuté ve dvířkách.

### 13.5 Nasazení odměrky na te-kuté prací prostředky

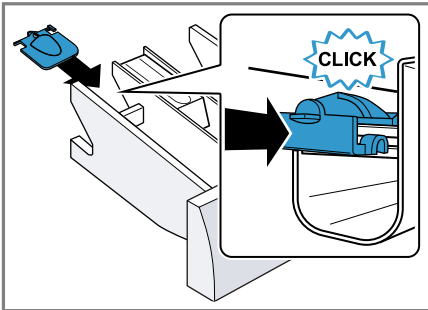
Pokud si odměrku objednáte jako pří-slušenství, musíte ji nasadit.

1. Vytáhněte násypku na prací prostředky.

2. Vložku zatlačte dolů a násypku na prací prostředky vyjměte.



3. Nasaďte odměrku.



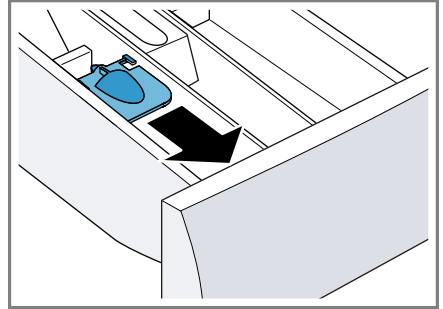
4. Nasaďte násypku na prací prostředky.

### 13.6 Použití odměrky na tekuté prací prostředky

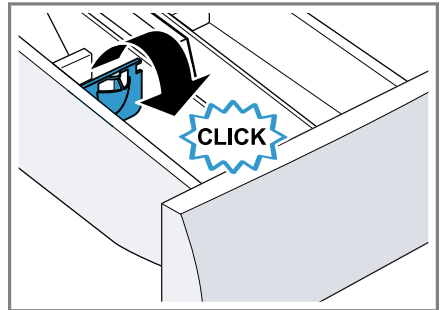
Pro dávkování tekutých pracích prostředků můžete v násypce na prací prostředky použít odměrku.

1. Vytáhněte násypku na prací prostředky.

2. Odměrku posuňte dopředu.



3. Odměrku sklopte a nechte zaskočit.



4. Zasuňte násypku na prací prostředky.

### 13.7 Naplnění pracího prostředku a ošetřovacího prostředku


#### Poznámky

- Odměrku na tekuté prací prostředky nepoužívejte na gelové prací prostředky, prací prášky, při aktivované předpírce nebo nastavené době skončení.
  - Řiďte se pokyny k pracím prostředkům a ošetřovacím prostředkům → *Strana 28*.
1. Vytáhněte násypku na prací prostředky.

2. Naplňte prací prostředek.  
→ "Násypka na prací prostředky", Strana 17
3. V případě potřeby naplňte ošetřovací prostředek.
4. Zasuňte násypku na prací prostředky.

## 13.8 Spuštění programu



**Požadavek:** Je nastavený program.  
→ "Nastavení programu", Strana 28

- ▶ Stiskněte  **Start/Reload**.
- ✓ Buben se otáčí a probíhá rozpoznání množství prádla, které může trvat až 2 minuty, a poté se začne napouštět voda.
- ✓ Na displeji se zobrazuje doba trvání programu nebo čas skončení programu.
- ✓ Po skončení programu se na displeji zobrazí: "End".

## 13.9 Namáčení prádla

**Poznámka:** Pro namáčení není nutné přidávat další prací prostředek. Spotřebič použije pro namáčení a praní spláchnutý prací prostředek.

### Požadavky


- Prádlo je vloženo.  
→ "Vložení prádla", Strana 28
  - Program se spustil.  
→ "Spuštění programu", Strana 30
1. Cca 10 minut po spuštění programu stiskněte  **Start/Reload**.  
Program se pozastaví a prádlo se namáčí.
  2. Po požadované době namáčení stiskněte  **Start/Reload**.

## 13.10 Přidání prádla

Po spuštění programu můžete prádlo podle stavu programu vyndat nebo přidat.

1. Stiskněte  **Start/Reload**.  
Spotřebič se pozastaví.



**Poznámka:** Chcete-li doplnit prádlo, řiďte se pokyny na displeji.  
→ "Displej", Strana 20

2. Otevřete dvířka.
3. Přidejte nebo vyndejte prádlo.
4. Zavřete dvířka.
5. Stiskněte  **Start/Reload**.

## 13.11 Zrušení programu

1. Stiskněte  **Start/Reload**.
2. Otevřete dvířka.

Při vysoké teplotě a vysoké hladině vody zůstanou dvířka spotřebiče z bezpečnostních důvodů zablokována.

- Při vysoké teplotě spusťte program  **Rinse (máchání)**.
  - Při velkém množství vody spusťte program  **Spin (odstředování)** nebo nastavte vhodný program pro odčerpání.  
→ "Programy", Strana 23
3. Vyndejte prádlo.  
→ "Vyjmutí prádla", Strana 30

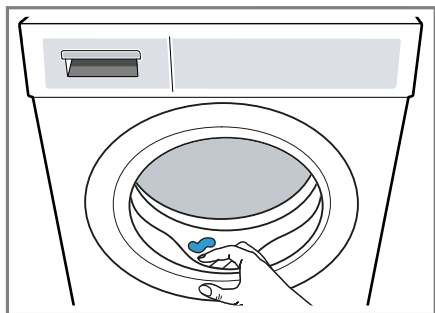
## 13.12 Vyjmutí prádla

1. Otevřete dvířka.
2. Vyndejte prádlo z bubny.

## 13.13 Vypnutí spotřebiče

1. Volič programů nastavte na **Off**.

- Otřete dosucha gumovou manžetu a odstraňte případné předměty.



- Nechejte dvířka spotřebiče a náspykku na prací prostředky otevřená, aby mohla vyschnout zbytková voda.

## 14 Dětský zámek

Zajistěte spotřebič proti nežádoucímu ovládnutí ovládacích prvků.

### 14.1 Aktivace dětského zámku

- ▶ Cca 3 sekundy držte stisknutá obě tlačítka pro **3 sec.**
- ✓ Na displeji se zobrazí **☞**.
- ✓ Ovládací prvky jsou zablokované.
- ✓ Dětský zámek zůstává aktivovaný i po vypnutí spotřebiče a při výpadku proudu.

### 14.2 Deaktivace dětského zámku

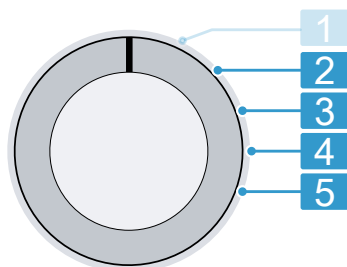
**Požadavek:** Pro deaktivaci dětského zámku musí být spotřebič zapnutý.

- ▶ Cca 3 sekundy držte stisknutá obě tlačítka pro **3 sec.**  
Aby se probíhající program nepřerušil, musí být volič programů nastavený na výchozí program.
- ✓ **☞** na displeji zhasne.

## 15 Základní nastavení

Základní nastavení spotřebiče můžete nastavit podle svých potřeb.

### 15.1 Přehled základních nastavení



Volič programů s jednotlivými programy

- Nastavení hlasitosti signálu po skončení programu: 0 (vypnutý) až 4 (velmi hlasitý)
- Nastavení hlasitosti signálu při stisknutí tlačítek: 0 (vypnutý) až 4 (velmi hlasitý)
- Aktivace (On) nebo deaktivace (OFF) připomenutí čištění bubnu.
- Zobrazení počtu dokončených programů.

### 15.2 Změna základních nastavení

- Volič programů nastavte do polohy 1. → *Strana 31*

2. Stiskněte **Spin Speed Reduction** a současně nastavte volič programů do polohy 2.
  - ✓ Na displeji se zobrazí aktuální hodnota.
3. Voličem programů zvolte požadované základní nastavení.  
→ *Strana 31*
4. Pro změnu hodnoty stiskněte **Finished in**.
5. Pro uložení změny spotřebič vypněte.

## 16 Čistění a ošetřování

Aby váš spotřebič zůstal dlouho funkční, pečlivě ho čistěte a ošetřujte.

### 16.1 Čištění bubnu

#### **⚠ POZOR** **Nebezpečí zranění!**

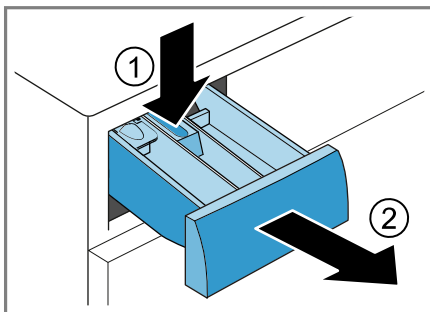
Trvalé praní s nízkými teplotami a chybějící zavzdušnění spotřebiče mohou způsobit poškození bubnu a zranění.

- ▶ Pravidelně používejte program pro čištění bubnu nebo perte s teplotami minimálně 60 °C.
- ▶ Po každém použití nechte spotřebič vyschnout s otevřenými dvířky a násypkou na prací prostředky.
- ▶ Spusťte program **Drum Clean (čištění bubnu)** bez prádla s univerzálním pracím prostředkem s bělidlem s kyslíkem nebo s čistícím prostředkem pro údržbu vnitřního prostoru spotřebiče.  
→ *"Příslušenství", Strana 27*

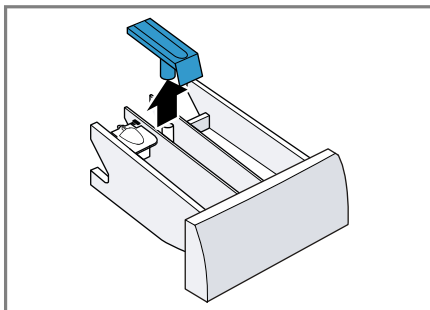
### 16.2 Čištění násypky na prací prostředky

1. Vytáhněte násypku na prací prostředky.

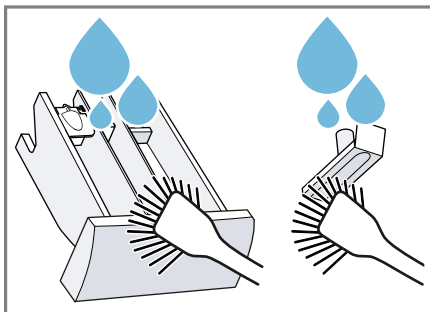
2. Vložku zatlačte dolů a násypku na prací prostředky vyjměte.



3. Vytáhněte vložku zespod nahoru.

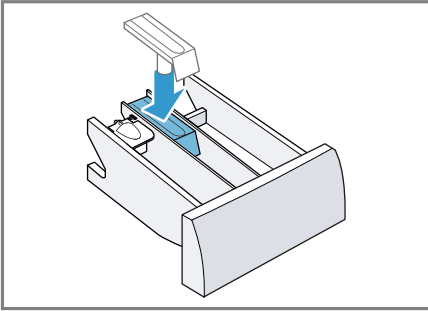


4. Násypku na prací prostředky a vložku vyčistěte vodou a kartáčkem a osušte.

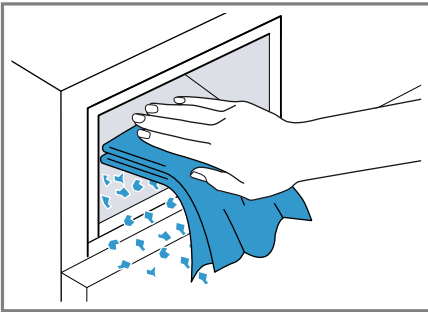




5. Nasaďte vložku a nechte ji zaskočit.



6. Vyčistěte otvor pro násypku na prací prostředky.



7. Zasuňte násypku na prací prostředky.

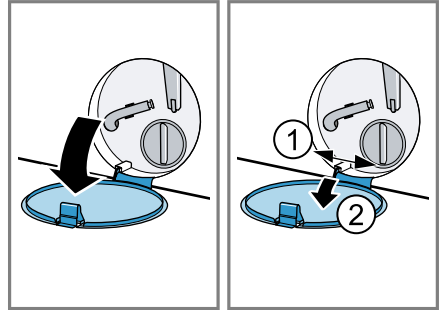
## 16.3 Čištění čerpadla

Pravidelně čistěte čerpadlo, minimálně jednou ročně a dále při poruchách, např. při ucpání nebo klapání.

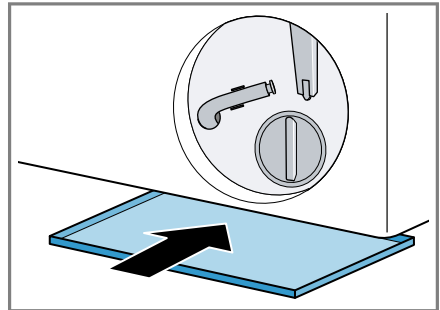
### Vyprázdnění čerpadla

1. Zavřete přívod vody.
2. Vypněte spotřebič.  
→ "Vypnutí spotřebiče", Strana 30
3. Odpojte síťovou zástrčku spotřebiče z elektrické sítě.

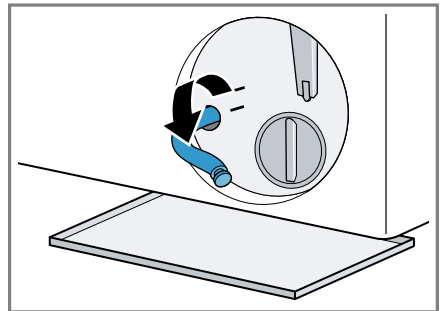
4. Otevřete a sejměte servisní kryt.



5. Pod otvor postavte dostatečně velkou nádobu.



6. Vyndejte z držáku vypouštěcí hadičku.

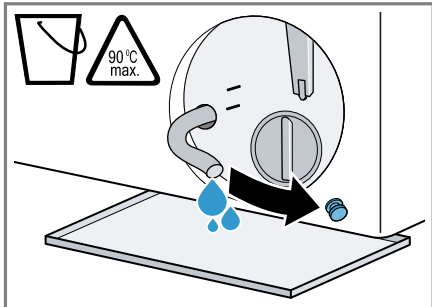


7. **⚠ POZOR - Nebezpečí opaření!**

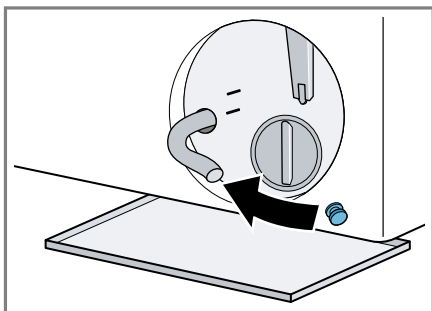
Prací roztok je při praní s vysokými teplotami horký.

- ▶ Nedotýkejte se horkého pracího roztoku.

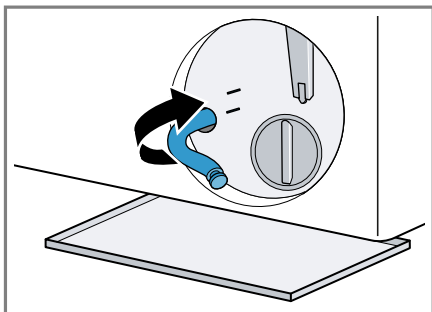
Pro vypuštění pracího roztoku do nádoby vytáhněte uzavírací zátku.



8. Znovu nasadte uzavírací zátku.



9. Nasadte vypouštěcí hadici do držáku.



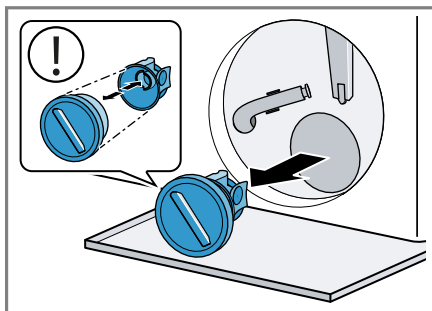
## Čištění čerpadla

**Požadavek:** Čerpadlo je prázdné.

→ *Strana 33*

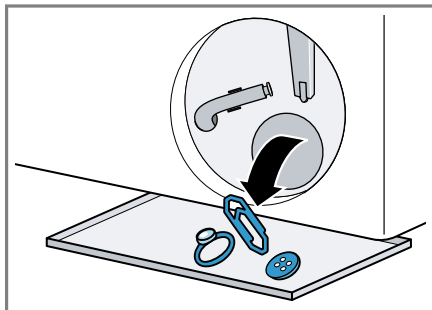
1. Da sich noch Restwasser in der Laugenpumpe befinden kann, den Pumpendeckel vorsichtig herausdrehen.

- Hrubé nečistoty mohou způsobit zaseknutí filtrační vložky v tělese čerpadla. Odstraňte nečistoty a filtrační vložku vyndejte.



Víčko čerpadla se skládá ze dvou částí, které lze kvůli čištění rozmontovat.

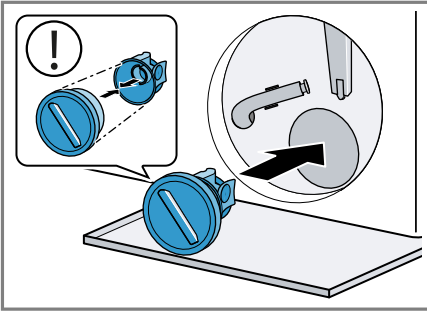
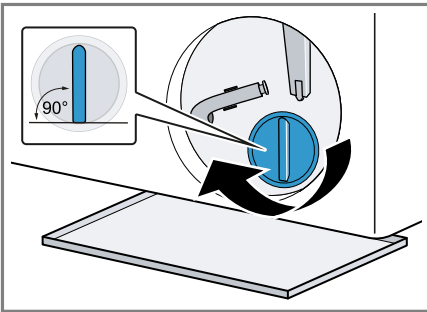
2. Vyčistěte vnitřní prostor, závit víčka čerpadla a těleso čerpadla.



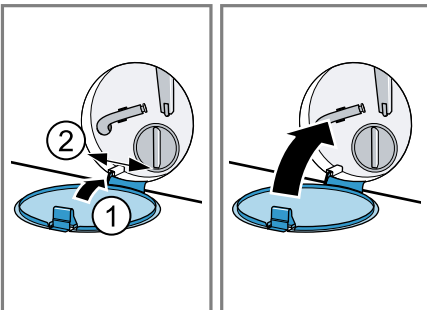
3. Zajistěte, aby se lopátkové kolo čerpadla mohlo otáčet.

**4. Nasadte víčko čerpadla.**

- Zajistěte, aby byly součásti víčka čerpadla správně smontované a pevně spojené.

**5. Víčko čerpadla zašroubujte až nadoraz.**

Držadlo víčka čerpadla musí být svisle.

**6. Nasadte a zavřete servisní kryt.****Před příštím praním**

Abyste zabránili tomu, aby při příštím praní odtekl nevyužitý prací prostředek, spusťte po vyprázdnění čerpadla vhodný program pro odčerpání.

1. Otevřete přívod vody.
2. Zapojte síťovou zástrčku.
3. Zapněte spotřebič.
4. Do komory II nalijte litr vody.
5. Zvolte vhodný program pro odčerpání.  
→ "Programy", Strana 23

## 17 Odstranění poruch


Menší poruchy vašeho přístroje můžete odstranit vlastními silami. Před kontaktováním zákaznické služby využijte informací o odstraňování poruch. Vyvarujete se tak zbytečných nákladů.


### VÝSTRAHA





#### Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!





Neodborné opravy jsou nebezpečné.



- ▶ Spotřebič ani jeho vlastnosti nikdy technicky neupravujte.
- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.

Závada	Příčina a řešení závady
Displej zhasl a bliká  <b>Start/Reload.</b>	Je aktivní režim šetření energie. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Stiskněte libovolné tlačítko.</li> <li>✓ Displej se znovu rozsvítí.</li> </ul>
"E:36 / -10"	Odtoková trubka nebo odtoková hadice je ucpaná. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyčistěte odtokovou trubku a odtokovou hadici.</li> </ul>
	Odtoková trubka nebo odtoková hadice je zalomená nebo uskřípnutá. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zajistěte, aby odtoková trubka a hadice odtoku vody nebyly zalomené nebo uskřípnuté.</li> </ul>
	Odtoková hadice je připojená příliš vysoko. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odtokovou hadici namontujte maximálně do výšky 1 m.</li> </ul>
	Je namontované nepřípustné prodloužení odtokové hadice. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odstraňte nepřípustná prodloužení odtokové hadice. → "Připojení spotřebiče", Strana 14</li> </ul>
	Je ucpané čerpadlo. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Čištění čerpadla", Strana 33</li> </ul>
	Víčko čerpadla není správně smontované. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Smontujte správně víčko čerpadla.</li> </ul>
	Víčko čerpadla není úplně zašroubované. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zajistěte, aby bylo víčko čerpadla ve spotřebiči zašroubované až nadoraz. Držadlo víčka čerpadla musí být svíse.</li> </ul>

Závada	Příčina a řešení závady
"E:36 / -10"	<p>Dávkování pracího prostředku je příliš vysoké.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Okamžité opatření: Smíchejte polévkovou lžící aviváže s 0,5 l vody a směs naplňte do komory II (nepoužívejte na outdoorové, sportovní a pérové textilie).</li> <li>▶ Při příštím praní se stejným množstvím prádla použijte menší množství pracího prostředku.</li> </ul>
"H:32"	<p>Kontrolní systém nevyváženosti přerušil odstředování kvůli nerovnoměrnému rozložení prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vložte znovu prádlo do bubnu.</li> </ul> <p><b>Poznámka:</b> Do bubnu dávejte pokud možno společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstředování lépe rozdělí.</p>
"E:30 / -10" a/nebo 	<p>Tlak vody je příliš nízký. Není možné odstranění.</p> <hr/> <p>Je ucpané sítko v přívodu vody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyčistěte sítko v přívodu vody.</li> </ul> <hr/> <p>Je zavřený přívod vody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Otevřete přívod vody.</li> </ul> <hr/> <p>Přívodní hadice je zalomená nebo uskřípnutá.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zajistěte, aby přívodní hadice nebyla zalomená nebo uskřípnutá.</li> </ul> <hr/> <p>Vadný systém hlídání hladiny vody.</p> <p><b>Poznámka:</b> Při chybovém hlášení spustí spotřebič odčerpání.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nejprve počkejte cca 5 minut, dokud nebude odčerpání hotové.</li> <li>2. Pro resetování chybového hlášení spotřebič vypněte.</li> <li>3. Spotřebič znovu zapněte.</li> <li>4. Pokud se chybové hlášení zobrazí znovu, kontaktujte zákaznický servis. → "Zákaznický servis", Strana 47</li> </ol>
"E:35 / -10"	<p>Voda v \záchytné vaně.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zavřete přívod vody.</li> <li>▶ Kontaktujte zákaznický servis. → "Zákaznický servis", Strana 47</li> </ul>
	<p>Spotřebič netěsní.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zavřete přívod vody.</li> </ul>




Závada	Příčina a řešení závady
"E:35 / -10"	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kontaktujte zákaznický servis. → "Zákaznický servis", Strana 47</li> </ul>
: bliká.	<p>Systém kontroly napětí pozná nepřípustný pokles napětí.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Není možné odstranění.</li> </ul> <p><b>Poznámka:</b> Jakmile se napájení stabilizuje, bude program normálně pokračovat.</p>
Svítil 	<p>Pokles napětí může způsobit prodloužení programu. Není možné odstranění.</p> <p>Teplota je příliš vysoká.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Počkejte, dokud teplota trochu neklesne.</li> <li>▶ Přerušete program. → "Zrušení programu", Strana 30</li> </ul>
Bliká 	<p>Příliš vysoká hladina vody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zvolte vhodný program pro odčerpání. → "Programy", Strana 23</li> </ul>
Bliká 	<p>Dvířka nejsou zavřená.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zavřete dvířka.</li> </ul> <p>Ve dvířkách je přiskřípnuté prádlo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odstraňte přiskřípnuté prádlo.</li> </ul>
	<p>Nutné čištění bubnu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Čištění bubnu", Strana 32</li> </ul>
"E:30/-20"	<p>Dávkování pracího prostředku je příliš vysoké.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Při příštím praní se stejným množstvím prádla použijte menší množství pracího prostředku.</li> </ul> <p>Naplněná voda navíc.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Během provozu neplňte spotřebič další vodou.</li> </ul> <p>Vadný magnetický ventil.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kontaktujte zákaznický servis. → "Zákaznický servis", Strana 47</li> </ul>



Závada	Příčina a řešení závady
Všechny ostatní chybové kódy.	<p>Porucha funkce</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spotřebič vypněte a znovu ho zapněte.</li> <li>2. Když se hlášení zobrazí znovu, odpojte spotřebič minimálně na 30 sekund od přívodu elektrického proudu tím, že vytáhněte zástrčku ze zásuvky nebo vypnete příslušný jistič v pojistkové skříni.</li> </ol> <p>✓ Pokud byla porucha jednorázová, hlášení zhasne.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Pokud se hlášení zobrazí znovu, kontaktujte zákaznický servis. Při telefonátu uveďte přesné chybové hlášení.</li> </ol> <p>→ "Zákaznický servis", Strana 47</p>
Spotřebič nepracuje.	<p>Není zapojená zástrčka síťového kabelu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Připojte spotřebič k el. síti.</li> </ul> <hr/> <p>Zareagovala pojistka v pojistkové skřínce.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zkontrolujte pojistku v pojistkové skřínce.</li> </ul> <hr/> <p>Výpadek napájení.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zkontrolujte, zda v místnosti funguje osvětlení místnosti nebo jiné přístroje.</li> </ul>
Program se nespustí.	<p>Nestiskli jste  <b>Start/Reload</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Stiskněte  <b>Start/Reload</b>.</li> </ul> <hr/> <p>Dvířka nejsou zavřená.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zavřete dvířka.</li> </ul> <hr/> <p>Je aktivovaný dětský zámek.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Deaktivujte dětský zámek.</li> </ul> <p>→ "Deaktivace dětského zámku", Strana 31</p> <hr/> <p>Je aktivované  <b>Finished in</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zkontrolujte, zda je aktivované  <b>Finished in</b>.</li> </ul> <p>→ "Tlačítka", Strana 21</p> <hr/> <p>Ve dvířkách je přiskřípnuté prádlo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odstraňte přiskřípnuté prádlo.</li> </ul>
Dvířka nelze otevřít.	<p>Teplota je příliš vysoká.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Počkejte, dokud teplota trochu neklesne.</li> <li>▶ Přerušete program.</li> </ul> <p>→ "Zrušení programu", Strana 30</p> <hr/> <p>Příliš vysoká hladina vody.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zvolte vhodný program pro odčerpání.</li> </ul> <p>→ "Programy", Strana 23</p> <hr/> <p>Výpadek elektrického proudu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Otevřete dvířka pomocí nouzového odblokování.</li> </ul> <p>→ "Nouzové odblokování", Strana 46</p>





Závada	Příčina a řešení závady
Prací roztok se neodčerpává.	Odtoková trubka nebo odtoková hadice je ucpaná. ▶ Vyčistěte odtokovou trubku a odtokovou hadici.
	Odtoková trubka nebo odtoková hadice je zalomená nebo uskřípnutá. ▶ Zajistěte, aby odtoková trubka a hadice odtoku vody nebyly zalomené nebo uskřípnuté.
	Je ucpané čerpadlo. ▶ → "Čištění čerpadla", Strana 33.
	Odtoková hadice je připojená příliš vysoko. ▶ Odtokovou hadici namontujte maximálně do výšky 1 m.
	Víčko čerpadla není správně smontované. ▶ Smontujte správně víčko čerpadla.
	Dávkování pracího prostředku je příliš vysoké. ▶ Okamžité opatření: Smíchejte polévkovou lžící aviváže s 0,5 l vody a směs naplňte do komory II (nepoužívejte na outdoorové, sportovní a pérové textilie). ▶ Při příštím praní se stejným množstvím prádla použijte menší množství pracího prostředku.
Nepřitéká voda. Nebyl spláchnutý prací prostředek.	Je namontované nepřípustné prodloužení odtokové hadice. ▶ Odstraňte nepřípustná prodloužení odtokové hadice. → "Připojení spotřebiče", Strana 14
	Víčko čerpadla není úplně zašroubované. ▶ Zajistěte, aby bylo víčko čerpadla ve spotřebiči zašroubované až nadoraz. Držadlo víčka čerpadla musí být svisle.
	Nestiskli jste  <b>Start/Reload</b> . ▶ Stiskněte  <b>Start/Reload</b> .
	Je ucpané sítko v přívodu vody. ▶ Vyčistěte sítko v přívodu vody.
	Je zavřený přívod vody. ▶ Otevřete přívod vody.
	Přívodní hadice je zalomená nebo uskřípnutá. ▶ Zajistěte, aby přívodní hadice nebyla zalomená nebo uskřípnutá.



<b>Závada</b>	<b>Příčina a řešení závady</b>
Opakovaný náběh odstředování.	<p>Kontrolní systém nevyváženosti se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla opakovaným rozmístěním prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat.</li> </ul> <p><b>Poznámka:</b> Při plnění dávejte do bubnu pokud možno společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstředování lépe rozdělí.</p>
Doba trvání programu se během pracího procesu mění.	<p>Průběh programu se elektronicky optimalizuje. Tak může dojít ke změně doby trvání programu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat.</li> </ul> <p>Kontrolní systém nevyváženosti se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla opakovaným rozmístěním prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat.</li> </ul> <p><b>Poznámka:</b> Při plnění dávejte do bubnu pokud možno společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstředování lépe rozdělí.</p>
V bubnu není vidět voda.	<p>Systém pro kontrolu pěny přidává při tvorbě příliš velkého množství pěny jedno máchání.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat.</li> </ul>
V bubnu není vidět voda.	<p>Voda je pod viditelnou oblastí.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat.</li> <li>▶ Během provozu neplňte spotřebič další vodou.</li> </ul>
Buben sebou po spuštění programu trhá.	<p>Příčinou je interní test motoru.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat.</li> </ul>
V komoře ☼ se nachází zbytková voda.	<p>Je ucpaná vložka v komoře ☼.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Čištění násypky na prací prostředky", Strana 32</li> </ul>
Vibrace a pohyb spotřebiče při odstředování.	<p>Spotřebič není správně vyrovnaný.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Vyrovnaní spotřebiče", Strana 15</li> </ul> <p>Nožičky spotřebiče nejsou zafixované.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zafixujte nožičky spotřebiče. → "Vyrovnaní spotřebiče", Strana 15</li> </ul> <p>Nejsou odstraněné přepravní pojistky.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Odstranění přepravních pojistek", Strana 13.</li> </ul>
Buben se otáčí, nepřítéká voda.	<p>Je aktivní rozpoznání množství prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nejedná se o závadu, není potřeba nic udělat.</li> </ul> <p><b>Poznámka:</b> Rozpoznání množství prádla může trvat až 2 minuty.</p>

Závada	Příčina a řešení závady
Intenzivní tvorba pěny.	<p>Dávkování pracího prostředku je příliš vysoké.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Okamžité opatření: Smíchejte polévkovou lžící aviváže s 0,5 l vody a směs naplňte do komory II (nepoužívejte na outdoorové, sportovní a pérové textilie).</li> <li>▶ Při příštím praní se stejným množstvím prádla použijte menší množství pracího prostředku.</li> </ul>
Není dosažena vysoká rychlost odstředování.	<p>Je nastavená nízká rychlost odstředování.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Při příštím praní nastavte vyšší rychlost odstředování.</li> </ul>
	<p>Je aktivovaná  <b>Less Ironing</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Volte programy, které jsou vhodné pro příslušné druhy textilu.</li> </ul>
	<p>Systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla pomocí nižší rychlosti odstředování.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vložte znovu prádlo do bubnu.</li> </ul>
	<p><b>Poznámka:</b> Do bubnu dávejte pokud možno společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstředování lépe rozdělí.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Spusťte program  <b>Spin (odstředování)</b>.</li> </ul>
Program odstředování se nespustí.	<p>Odtoková trubka nebo odtoková hadice je ucpaná.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyčistěte odtokovou trubku a odtokovou hadici.</li> </ul>
	<p>Odtoková trubka nebo odtoková hadice je zalomená nebo uskřípnutá.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zajistěte, aby odtoková trubka a hadice odtoku vody nebyly zalomené nebo uskřípnuté.</li> </ul>
	<p>Kontrolní systém nevyváženosti přerušil odstředování kvůli nerovnoměrnému rozložení prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vložte znovu prádlo do bubnu.</li> </ul>
	<p><b>Poznámka:</b> Do bubnu dávejte pokud možno společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstředování lépe rozdělí.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Spusťte program  <b>Spin (odstředování)</b>.</li> </ul>
Šumící, syčící zvuk.	<p>Voda se do násypky na prací prostředky napouští pod tlakem.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nejedná se o závadu – normální provozní zvuk.</li> </ul>
Hlasité zvuky při odstředování.	<p>Spotřebič není správně vyrovnaný.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Vyrovnání spotřebiče", Strana 15</li> </ul> <p>Nožičky spotřebiče nejsou zafixované.</p>

<b>Závada</b>	<b>Příčina a řešení závady</b>
Hlasité zvuky při odstředování.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zafixujte nožičky spotřebiče. → "Vyrovnání spotřebiče", Strana 15</li> </ul>
	<p>Nejsou odstraněné přepravní pojistky.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Odstranění přepravních pojistek", Strana 13.</li> </ul>
Klapání, skřípání v čerpadle.	<p>Do čerpadla se dostaly cizí předměty.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ → "Čištění čerpadla", Strana 33.</li> </ul>
Rytmický zvuk sání.	<p>Je aktivní čerpadlo, odčerpává se prací roztok.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nejedná se o závadu – normální provozní zvuk.</li> </ul>
Pomačkání.	<p>Příliš vysoká rychlost odstředování.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Při příštím praní nastavte nižší rychlost odstředování.</li> </ul>
	<p>Příliš velké množství prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Při příštím praní snižte množství prádla.</li> </ul>
	<p>Nastavili jste nevhodný program pro příslušný druh textilií.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Volte programy, které jsou vhodné pro příslušné druhy textilu.</li> </ul>
Prací prostředek nebo aviváž odkapává z manžety a shromažďuje se na skle dvířek nebo v záhybu manžety.	<p>Příliš mnoho pracího prostředku / aviváže v násypce na prací prostředky.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Při dávkování tekutého pracího prostředku a aviváže se řiďte podle značky v násypce na prací prostředky a nedávejte větší množství.</li> </ul>
Výsledek odstředování není uspokojivý. Prádlo je příliš mokré / příliš vlhké.	<p>Je nastavená nízká rychlost odstředování.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Při příštím praní nastavte vyšší rychlost odstředování.</li> <li>▶ Spusťte program  <b>Spin (odstředování)</b>.</li> </ul>
	<p>Je aktivovaná  <b>Less Ironing</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Volte programy, které jsou vhodné pro příslušné druhy textilu.</li> </ul>
	<p>Odtoková trubka nebo odtoková hadice je ucpaná.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vyčistěte odtokovou trubku a odtokovou hadici.</li> </ul>
	<p>Odtoková trubka nebo odtoková hadice je zalomená nebo uskřípnutá.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zajistěte, aby odtoková trubka a hadice odtoku vody nebyly zalomené nebo uskřípnuté.</li> </ul>
	<p>Kontrolní systém nevyváženosti přerušil odstředování kvůli nerovnoměrnému rozložení prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Vložte znovu prádlo do bubnu.</li> </ul>

Závada	Příčina a řešení závady
Výsledek odstředování není uspokojivý. Prádlo je příliš mokré / příliš vlhké.	<p><b>Poznámka:</b> Do bubnu dávejte pokud možno společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstředování lépe rozdělí.</p> <p>▶ Spusťte program  <b>Spin (odstředování)</b>.</p>
	<p>Systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla pomocí nižší rychlosti odstředování.</p> <p>▶ Vložte znovu prádlo do bubnu.</p>
	<p><b>Poznámka:</b> Do bubnu dávejte pokud možno společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstředování lépe rozdělí.</p> <p>▶ Spusťte program  <b>Spin (odstředování)</b>.</p>
Zbytky pracího prostředku na vlhkém prádle.	<p>Prací prostředky mohou obsahovat látky, které nejsou rozpustné ve vodě a usazují se na prádle.</p> <p>▶ Spusťte program  <b>Rinse (máchání)</b>.</p>
Zbytky pracího prostředku na suchém prádle.	<p>Prací prostředky mohou obsahovat látky, které nejsou rozpustné ve vodě a usazují se na prádle.</p> <p>▶ Prádlo po praní a sušení vykartáčujte.</p>
U přívodní hadice vytéká voda.	<p>Přívodní hadice není správně/pevně připojená.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Připojte správně přívodní hadici. → "Připojení přívodní hadice", Strana 14</li> <li>2. Utáhněte šroubení.</li> </ol>
U odtokové hadice vytéká voda.	<p>Odtoková hadice je poškozená.</p> <p>▶ Vyměňte poškozenou odtokovou hadici.</p> <p>Odtoková hadice není správně připojená.</p> <p>▶ Připojte správně odtokovou hadici. → "Způsoby připojení odtoku vody", Strana 14</p>
Ve spotřebiči vzniká zápach.	<p>Vlhkost a zbytky pracích prostředků mohou podporovat tvorbu bakterií.</p> <p>▶ → "Čištění bubnu", Strana 32</p> <p>▶ Když spotřebič nepoužíváte, nechte dvířka a násytku na prací prostředky otevřené, aby mohla vyschnout zbytková voda.</p>
Na textilích se po skončení programu  <b>Iron Assist</b> vytvořily vlhké skvrny.	<p>Textilie namočily kapky vody z bubnu nebo ze dvířek. Kapky jsou důsledkem buď kondenzované páry, nebo zbytkové vlhkosti předchozího pracího programu.</p> <p>▶ Textilie vyžehlete nebo pověste, aby uschly.</p>

<b>Závada</b>	<b>Příčina a řešení závady</b>
V násypce na prací prostředky zůstane aviváž.	Zvolený program neobsahuje máchání v aviváži. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Před praním zkontrolujte, zda je pro zvolený program nastavené máchání v aviváži. → "Programy", Strana 23</li></ul>
Pod dvířky vytéká voda.	Znečištění na dvířkách nebo manžetě způsobuje netěsnost. <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Vyčistěte dvířka a manžetu.</li></ul>

## 17.1 Nouzové odblokování

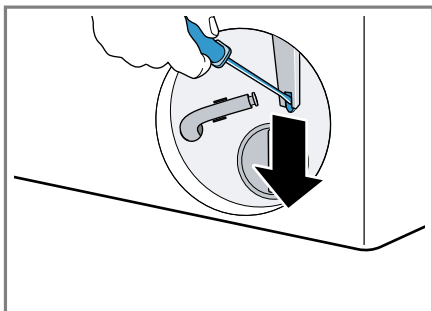
### Odblokování dvířek

**Požadavek:** Čerpadlo je prázdné.

→ *Strana 33*

1. **POZOR!** Vytékající voda může způsobit věcné škody.
  - ▶ Neotevírejte dvířka, pokud je za sklem vidět voda.

Pomocí nářadí vytáhněte nouzové odblokování dolů a uvolněte ho.



- ✓ Zámek dvířek je odblokovaný.
2. Nasaďte a zacvakněte servisní kryt.
  3. Zavřete servisní kryt.

---

## 18 Přeprava, uskladnění a likvidace

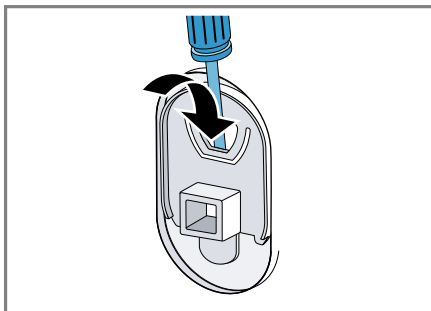
### 18.1 Demontáž spotřebiče

1. Zavřete přívod vody.
2. Vyprázdněte přívodní hadici.
3. Vypněte spotřebič.  
→ *"Vypnutí spotřebiče", Strana 30*
4. Vytáhněte síťovou zástrčku spotřebiče ze zásuvky.
5. Vypusťte prací roztok.  
→ *"Čištění čerpadla", Strana 33*
6. Odpojte hadice.

### 18.2 Nasazení přepravních pojistek

Spotřebič při přepravě zajistěte přepravními pojistkami, abyste zabránili poškození při dopravě.

1. Šroubovákem odstraňte 4 krytky.



Krytky uschovejte.

2. Nasaďte 4 přepravní pojistky.  
→ *"Odstranění přepravních pojistek", Strana 13*

### 18.3 Opětovné uvedení spotřebiče do provozu

- ▶ Pro další informace viz  
→ *"Instalace a připojení", Strana 11*  
a  
→ *"Spuštění praní bez prádla", Strana 16.*

### 18.4 Likvidace starého spotřebiče

Díky ekologické likvidaci je možné opětovné použití cenných surovin.

#### **⚠ VÝSTRAHA** **Nebezpečí poškození zdraví!**

Ve spotřebiči se mohou zavřít děti a dostat se tak do ohrožení života.

- ▶ Spotřebič neumísťujte za dveře, které blokují nebo brání otvírání dvířek spotřebiče.

- ▶ U starých spotřebičů odpojte síťovou zástrčku síťového kabelu, poté síťový kabel přestříhnete a zničte zámek dvířek spotřebiče tak, aby se dvířka spotřebiče nedaly zavřít.
1. Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky.
  2. Odpojte síťový kabel.
  3. Spotřebič ekologicky zlikvidujte.
- Informace o aktuálních možnostech likvidace obdržíte u specializovaného prodejce nebo na obecním nebo městském úřadu.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

## 19 Zákaznický servis

Originální náhradní díly relevantní pro funkčnost podle příslušného nařízení ekodesign obdržíte u našeho zákaznického servisu po dobu min. 10 let od uvedení vašeho spotřebiče na trh v Evropském hospodářském prostoru.

**Poznámka:** Využití zákaznického servisu je v rámci záručních podmínek výrobce bezplatné.

Podrobné informace o záruční době a záručních podmínkách ve vaší zemi obdržíte u svého zákaznického servisu, svého prodejce nebo na našich internetových stránkách.

Při kontaktování zákaznického servisu potřebujete označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD) vašeho spotřebiče.

Kontaktní údaje zákaznického servisu viz příložený seznam servisních služeb nebo naše webová stránka.

### 19.1 Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD)

Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD) je uvedeno na typovém štítku spotřebiče.

V závislosti na modelu se typový štítek nachází:

- na vnitřní straně dvířek,
- na vnitřní straně servisní krytky,
- na zadní straně spotřebiče.

Pro rychlé nalezení údajů vašeho spotřebiče a telefonního čísla zákaznického servisu si můžete údaje poznačit.

### 19.2 Záruka AQUA-STOP

Navíc k nárokům na záruku vůči prodávajícímu vyplývajícím z kupní smlouvy a navíc k naší záruce výrobce na spotřebič poskytneme náhradu za následujících podmínek.

- Dojde-li vadou našeho systému Aqua-Stop ke škodě způsobené vodou, nahradíme škody soukromým uživatelům. K zabezpečení proti úniku vody musí být spotřebič připojen na elektrickou síť.
- Záruka platí po celou dobu životnosti spotřebiče.
- Předpokladem nároku na záruku je odborná instalace a připojení spotřebiče s Aqua-Stop podle našeho návodu; zahrnuje také odborně

## CS Zákaznický servis









namontované prodloužení Aqua-Stop (originální příslušenství). Naše záruka se nevztahuje na vadná přívodní potrubí nebo armatury až k přípojce Aqua-Stop na vodovodním kohoutku.

- Během provozu není zásadně nutno na spotřebiče s Aqua-Stop dohlížet, event. je potom uzavřením vodovodního kohoutku zajistěte. Pouze v případě delší nepřítomnosti v bytě, např. před několikatýdenní dovolenou, přívod vody uzavřete.



## 20 Hodnoty spotřeby

Následující informace se poskytují podle nařízení EU o ekodesignu. Uvedené hodnoty pro jiné programy jako **Eco 40-60** jsou pouze referenční hodnoty a byly zjištěny s využitím platné normy EN 60456.

Program	Množství prádla (kg)	Doba trvání programu (h:min) <sup>1</sup>	Spotřeba energie (kWh/cyklus) <sup>1</sup>	Spotřeba vody (l/cyklus) <sup>1</sup>	Maximální teplota 5 min <sup>1</sup> (°C)	Rychlost odstřeďování (ot/min) <sup>1</sup>	Zbytková vlhkost (%) <sup>1</sup>
Eco 40-60 <sup>2</sup>	9,0	3:48	0,950	80,0	38	1351	51,00
Eco 40-60 <sup>2</sup>	4,5	2:54	0,360	40,0	27	1351	51,00
Eco 40-60 <sup>2</sup>	2,5	2:30	0,180	30,0	22	1351	52,00
 Cottons (bavlna) 20 °C	9,0	3:44	0,400	98,0	23	1400	50,00
 Cottons (bavlna) 40 °C	9,0	3:44	1,290	98,0	44	1400	50,00
 Cottons (bavlna) 60 °C	9,0	3:44	1,750	98,0	60	1400	50,00
 Cottons (bavlna) 40 °C +  Prewash	9,0	4:14	1,330	110,0	44	1400	50,00
 Easy-Care (snadno udržovatelné) 40 °C	4,0	2:37	0,800	61,0	44	1200	30,00
 Quick Mix (rychlý/mix) 40 °C	4,0	1:05	0,640	44,0	42	1400	53,00
 Wool (vlna) 30 °C	2,0	0:41	0,300	48,0	29	800	26,00

<sup>1</sup> Skutečné hodnoty se vlivem tlaku vody, tvrdosti a teploty přiváděné vody, teploty prostředí, druhu, množství a zašpinění prádla, použitého čisticího prostředku, kolísání napájecího proudu a zvolených přídatných funkcí mohou lišit od uvedených hodnot.

<sup>2</sup> Testovací program podle nařízení (EU) pro ekodesign a nařízení (EU) pro energetické štítky se studenou vodou (15 °C).

## 21 Technické údaje

Výška spotřebiče	84,5 cm
Šířka spotřebiče	59,8 cm
Hloubka spotřebiče	59,0 cm
Hloubka spotřebiče při zavřených dvířkách	63,6 cm
Hloubka spotřebiče při otevřených dvířkách	107,3 cm
Hmotnost	74,5 kg
Maximální množství prádla	9,0 kg
Síťové napětí	220-240 V, 50 Hz
⇌ Minimální pojistka instalace	10 A
Jmenovitý výkon	2300 W
Příkon	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vypnutý stav: 0,15 W</li> <li>■ Nevypnutý stav: 0,50 W</li> </ul>
Tlak vody	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Minimálně 100 kPa (1 bar)</li> <li>■ Maximálně: 1 000 kPa (10 bar)</li> </ul>
Délka přívodní hadice	150 cm
Délka odtokové hadice	150 cm
Délka síťového kabelu	160 cm

Tento výrobek obsahuje zdroje světla třídy energetické účinnosti F. Zdroje světla se dodávají jako náhradní díl a měnit je smí pouze vyškolený odborný personál.

Další informace k vašemu modelu najdete na internetu na <https://eprel.ec.europa.eu/><sup>1</sup>. Tato webová adresa je propojena odkazem s oficiální produktovou databází EU EPREL. Postupujte pak podle pokynů pro vyhledávání modelu. Označení modelu je dané znaky před lomítkem čísla výrobku (E-Nr.) na typovém štítku. Alternativně najdete označení modelu také na prvním řádku EU energetického štítku.

<sup>1</sup> Platí jen pro země v Evropském hospodářském prostoru





## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**



## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

### **BSH Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY  
[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

A Bosch Company



**9001882191** (031212)

CS